

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 30 (1912)  
**Heft:** 237

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Abonnemente:

Schweiz, jährlich Fr. 6... Ausland: Zuschlag des Porto...

Abonnements:

Suisse, un an fr. 6... Etranger: Plus frais de port...

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement

Redaction et Administration au Département fédéral du commerce

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER. Inserionspreis: 25 Cts. die fünfgepaaltene Petitzeile...

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne...

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhanden gekommene Wertpapiere...

Kollokationsplan — Mat. de collocation

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird...

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkursöffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 281 und 282.) Die Gläubiger der Gemeinschuldner sind alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen...

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl in Zürich III (2174) Gemeinschuldnerin: Firma «Hardgut»...

Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (2177) Gemeinschuldner: Zollinger, Julius, Jakobsel, von Maur...

Kt. Luzern Konkursamt Luzern (2190) Gemeinschuldner: Lampart, Heinrich, Luzerner Geldsbrankfabrik...

Kt. St. Gallen Konkursamt Rorschach (2181) Gemeinschuldner: Lehmann, Aug., gew. Wirt und Metzger in Rorschach...

Kt. Thurgau Betreibungsamt Sirmach (2191/92) Im Konkurse des Hunkeler, Leonz, Käser in Rickenbach...

Ct. de Neuchâtel Office des faillites de Neuchâtel (2166) Failli: Rohrer, Paul, négociant en boucherie...

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (2182/83) Faillite: Société Immobilière Rue Alfred Vincent 26 bis, à Genève...

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation (B.-G. 280.) Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt...

Kt. Zürich Konkursamt Oberstrass in Zürich IV (2173) Gemeinschuldnerin: Frau Witwe Weinger, E., wohnhaft Weinbergstrasse Nr. 100...

Kt. St. Gallen Konkursamt Obertoggenburg in Stein (2187) Gemeinschuldner: Boesch, Adolf, Metallwarenfabrikation...

Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (2170) Gemeinschuldner: Seeger, Eduard, von Ermatingen...

Ct. de Berne Office des faillites de Porrentruy (2188) Failli: Schaldenbrandt, Marcel, cultivateur, à Porrentruy...

Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arrondissement du Lac (2184) Failli: Pellet, Samuel, jeune, à Morat...

Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg (2168) Failli: Dömon, Eugène, mercier, à Fribourg...

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite (B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl in Zürich III (1929) Im Konkurse des Eichelberg, Gustav, Mineralwasserfabrikant in Zürich III, gelangen Freitag, den 20. September 1912, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant «Feldegg», Badenerstrasse 109, in Zürich III, auf zweite öffentliche Steigerung: Ein Wohnhaus mit Zinnenanbau, Veranda, gewölbtem Keller, gewölbtem Hofkeller und elektrischer Beleuchtungsanlage, unter Nr. 2394 für Fr. 137,000 asssekuriert. Ein Geschäftshaus mit Stall, Remise und Wohnung, einem Automobilremisenanbau, gewölbtem Keller, Hofkeller und elektrischer Beleuchtungsanlage, unter Nr. 2903 für Fr. 82,950 asssekuriert. Kat.-Nr. 6917: 14 Aren 67,5 m² Grundfläche obiger Gebäulichkeiten, Hofraum und Vorgarten an der Gartenhofstrasse Nr. 15 und 17, in Zürich III. Höchstangebot anlässlich der I. Steigerung: Fr. 230,000. An dieser II. Steigerung erfolgt Zusage. Die Gantbedingungen liegen zur Einsicht auf.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl in Zürich III (2172) Im Konkurse der Firma «Hardgut», Genossenschaft für Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Immobilien, Badenerstrasse 21, in Zürich III, werden Freitag, den 4. Oktober 1912, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant «Flora», Badenerstrasse 352, in Zürich III, öffentlich versteigert: 1) Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller an der Hardaustasse Nr. 19 in Wiedikon-Zürich III, unter Nr. 1730 für Fr. 93,900 asssekuriert, nebst 3 Aren 11,5 m² Gebäudeplatz, Hofraum und Vorgarten, Kat.-Nr. 6191. 2) Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller an der Hardaustasse Nr. 21, unter Nr. 1731 für Fr. 85,500 asssekuriert, nebst 3 Aren 1,4 m² Gebäudeplatz, Hofraum und Garten; Kat.-Nr. 6192. 3) Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller an der Hardaustasse Nr. 23, Ecke Aemlerstrasse, unter Nr. 1741 für Fr. 115,000 asssekuriert, nebst 3 Aren 54,3 m² Gebäudeplatz, Hofraum und Vorgarten, Kat.-Nr. 6193. An dieser Steigerung erfolgt Zusage an den Meistbieter. Die Steigerungsbedingungen liegen zur Einsicht auf.

Kt. St. Gallen Konkursamt Rorschach (2189) Gemeinschuldner: Lehmann, Aug., gew. Wirt und Metzger in Rorschach. Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Samstag, den 5. Oktober 1912, nachmittags 5 Uhr, in der Wirtschaft z. «Wilden Mann», in Rorschach. Objekte:

- 1) Das an der Löwenstrasse in Rorschach gelegene, unter Nr. 1400 für Fr. 68,000 asssekurierte Wohnhaus mit Metzgerei und Wirtschaft z. «goldenen Ochsen», Nr. 23. 2) Das unter Nr. 902 für Fr. 6000 asssekurierte Nebengebäude. 3) Der unter Nr. 1401 für Fr. 1000 asssekurierte Eiskeller. 4) Hofstätten und zugehöriger Boden (Grundstück Nr. 2030) zusammen 915 m² messend. Schätzungssumme: Fr. 90,000.

Ein südlich an der Löwenstrasse gelegener Bauplatz im Anmasse von Grundstück Nr. 2031. Schätzungssumme: Fr. 1500. Die Steigerungsbedingungen liegen ab 24. September 1912 bei obgenannten Ämtern zur Einsicht auf. Im übrigen wird auf Art. 257-259 des Bundesgesetzes über Schuldbeitreibung und Konkurs verwiesen.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe (B.-G. 295-297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers (L. P. 295-297 et 300.)

Die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in den Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären. Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hier bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen im Bureau des Sachwalters eingesehen werden.

Zürich Obergericht Zürich, III. Abteilung (2111) Sondernachlass der Firma M. Böhler-Bieri (Inhaberin: Marie Böhler, geb. Bieri), Agentur und Immobilienverkehr, Tiefenhöfe Nr. 10, in Zürich I. Datum der Bewilligung der Stundung: 30. August 1912. Sachwalter: J. C. Ganz, Rechtsanwalt, Thalstrasse Nr. 35, in Zürich I. Eingabefrist bis und mit 27. September 1912. Gläubigerversammlung: Dienstag, den 15. Oktober, nachmittags 2 1/2 Uhr, im Restaurant «Strohof», I. Stock, in Zürich I. Datum der Bekanntmachung: Vom 5. Oktober 1912 an, im Bureau des Sachwalters.

Obwalden Obergerichtliche Justizkommission von Obwalden (2180) Inhaberin des Betriebes des Hotel Zentral, in Engelberg. Datum der Bewilligung der Stundung: 7. September 1912. Sachwalter: Arnold Cattani, Hotelier in Engelberg. Eingabefrist: Bis spätestens den 3. Oktober 1912, beim Sachwalter. Gläubigerversammlung: Samstag, den 19. Oktober 1912, nachmittags 1 Uhr, im Hotel Zentral, in Engelberg. Frist zur Einsicht der Akten: Vom 9. Oktober 1912 an, beim Sachwalter.

Vaud Président du tribunal du district de Vevey (2169) Failli: Blanchard, Frédéric, ingénieur, à Montreux et au Sepey. Date du jugement accordant le sursis: 14 septembre 1912. Commissaire au sursis: Louis Rapaz, préposé, à Montreux. Délai pour les productions: 8 octobre 1912. Assemblée des créanciers: Jeudi, 9 octobre 1912, à 4 heures du soir, à l'hôtel de ville, aux Planches-Montreux.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 21 octobre 1912, au bureau du commissaire.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire (B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Zürich Konkurskreis Zürich (2179) Im Nachlassverfahren über Gerber, Gottfried, Dachdeckermeister, Lindenstrasse 17, in Oerlikon, hat das Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, durch Beschluss vom 11. September 1912 die dem Petenten erteilte Nachlassstundung um einen Monat, d. h. bis zum 12. Oktober 1912 verlängert. Zürich, den 14. September 1912. Der Sachwalter: Dr. Martin Bloch, Rechtsanwalt.

Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat (B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ot. de Genève Tribunal de première instance de Genève (2176) Débitur: Pasmantier, D., bijoutier-joaillier, Corratérie, à Genève. Jour, heure et lieu de l'audience: 23 septembre 1912, à 9 heures, à Genève, au palais de justice, Place du Bourg-de-Four, 2<sup>e</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage, salle A.

Verschiedene Bekanntmachungen — Avis divers

Kt. Zürich Konkurskreis Zürich (2178) Die Immobiliengenossenschaft Röschi Bach, Langstrasse 69, in Zürich III, hat mit ihren Gläubigern einen aussergerichtlichen Nachlassvertrag abgeschlossen. Das Konkursrichteramt hat daraufhin mit Verfügung vom 27. August 1912, die im Sinne des Art. 704 O. R. unter dem 5. Juni 1912 erfolgte Insolvenzerklärung der Schuldnerin, als gegenstandslos geworden erklärt und die Schuldnerin wieder in ihre volle Verfügungsfreiheit eingesetzt. Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Rechtsanwalt Dr. L. Peyer-Reinhart.

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Mit Bewilligung des Obergerichtes wird hiemit der Inhaber des abbezahnten, aber vermissten Kaufschuldbriefes für Fr. 1000, auf Rudolf Krägi, Jcbannessen, von und in Kloten, zugunsten des Rudolf Frei, Heimrichs, von und in Kloten, datiert vom 27. Oktober 1899 (letzter bekannter Gläubiger und Schuldner: die ursprünglichen), oder wer sonst über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, aufgefordert, sich binnen Jahresfrist, von heute an bei der Gerichtskanzlei Bülach zu melden, unter der Androhung, dass sonst die Bewilligung zur Löschung des Titels erteilt würde. (W 217) Bülach, den 16. September 1912.

Kanzlei des Bezirksgerichtes, Der Gerichtsschreiber: Zwingli.

Mit Bewilligung des Obergerichtes wird anmit der Inhaber nachbenannten vermissten Schuldbriefes für Fr. 3000 (ursprünglich Fr. 5593), auf Karl Vogler, geb. 1859, Felixen, alt Zivilpräsidenten in Oberglatt, zugunsten des Moritz Kurz, wohnhaft Linthbeschergasse 24, in Zürich, und Samuel Bloch, Sonneggstrasse 23, in Zürich, d. d. 28. Juni 1897 (letzter bekannter Gläubiger: die Thurg. Kantonbank, gegenwärtiger Eigentümer des Unterpfandes: Karl Vogler, Sohn, in Oberglatt), oder wer sonst über denselben Auskunft zu geben imstande ist, aufgefordert, der Kanzlei des unterzeichneten Gerichtes binnen einem Jahr von heute an, von dem Vorbandensein der Urkunde Anzeige zu machen, widrigenfalls dieselbe für nicht mehr bestehend angesehen und kraftlos erklärt würde. (W 218) Dielsdorf, den 17. September 1912.

Namens des Bezirksgerichtes, Der Gerichtsschreiber: Zöbeli.

Der Kaufschuldbrief Nr. 9332, pag. 182, Band 16, des Kreises Bürglen (Thurgau), datiert den 13. Oktober 1906, per Fr. 8300, lautend auf Anton Peter, in Amriswil, als Gläubiger und Heinrich Ackermann, Donzhausen, als Schuldner (heutige Pfandinhaber: die Erben des verstorbenen Joh. Rutisbauser-Etter, Buch b. Erlen), ist verloren gegangen. (W 216) Es wird eine Frist von einem Jahre, gerechnet vom Datum der 3. Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt, angesetzt, innert welcher diejenigen, welche irgend ein Recht auf den Kaufschuldbrief haben sollten, sich bei der unterzeichneten Amtsstelle zu melden haben, dasselbe geltend zu machen. Nach der angesetzten Frist wird der Titel kraftlos erklärt. Kreuzlingen, 14. September 1912. Gerichtskanzlei Weinfelden.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1912. 16. September. Der Verwaltungsrat der Mechanischen Seidenstoffweberei Bern in Bern (S. H. A. B. Nr. 52 vom 27. Februar 1912, pag. 341, und dortige Verweisungen) hat in seiner Sitzung vom 30. Juli 1912 an Stelle des zurücktretenden Präsidenten des Verwaltungsrates, Emil Seeburger-Forrer, von und in Zürich, als solchen neu gewählt: Ernst Lindt-Ris, von und in Bern, welcher in dieser seiner Eigenschaft die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Gesellschaft führt. Die an Emil Schädelin erteilte Unterschrift ist dahingefallen.

Bureau Nidau

Architekturbureau, Baugeinschaft — 16. September. Die Firma Jules Suter in Nidau (S. H. A. B. Nr. 86 vom 2. April 1912, pag. 586), ist, infolge Verlegung ihres Geschäftssitzes nach Biel, in Nidau erloschen.

## Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

Bäckerei, Mehl, Krüsch. — 16. September. Die Firma J. Ulrich Kähr, Bäckerei mit Mehl- und Krüschhandlung, in Oberwichttrach (S. H. A. B. Nr. 400 vom 29. Dezember 1899, pag. 1609), wird wegen Aufgabe des Geschäftes gelöst.

16. September. Unter der Firma Schweinezuchtgenossenschaft des Amtes Konolfingen besteht mit Sitz am Domizil des jeweiligen Präsidenten, zurzeit in Ried, Gemeinde Worh, eine Genossenschaft, welche, ohne einen direkten Gewinn zu beabsichtigen, die Hebung der Schweinezucht im allgemeinen, die Führung geordneter Zuchtregister, sowie die Schaffung besserer Absatzmöglichkeiten für die Zucht- und Mastschweine der Genossenschaftler zum Zwecke hat. Die Statuten sind am 1. Mai 1912 festgestellt worden. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Die Mitgliedschaft wird erworben durch mündliche oder schriftliche Beitrittserklärung bei dem Vorstande, Aufnahme durch denselben, Unterzeichnung der Statuten und Einlösung wenigstens eines Stammanteilscheines im Betrage von Fr. 10. Die Ausscheidung erfolgt durch freiwilligen Austritt, Tod, Ausschluss und Konkurs oder Auspfändung. Der freiwillige Austritt kann nur auf den Schluss eines Rechnungsjahres stattfinden und muss wenigstens drei Monate vorher schriftlich dem Präsidenten angezeigt sein. Die zur Erreichung des Genossenschaftszweckes erforderlichen Mittel werden beschafft aus den Einzahlungen von den übernommenen Stammanteilscheinen, den Gebühren für die Eintragungen in das Zuchtregister, den Eintrittsgeldern, welche jeweils von der Hauptversammlung festgesetzt werden, den Sprunggeldern, wenn die Genossenschaft selbst Zuchteher hält, sowie den Beiträgen, Prämien und Bussen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Vermögen derselben. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen durch Publikation im «Amtsanzeiger von Konolfingen» oder durch persönliche Zustellungen durch Karte. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Hauptversammlung und der aus 7 bis 9 Mitgliedern bestehende Vorstand. Präsident, eventuell Vizepräsident und Aktuar führen je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft. Der Vorstand besteht aus folgenden Personen: Werner Christen, von Wynigen, in Ried, Gemeinde Worh, Präsident; Robert Bigler, von Worh, in Biglen, Vizepräsident; Friedrich Schübach, von Landiswil, auf dem Stutz zu Walkringen, Aktuar; Karl Stettler, von Walkringen, in der Hämliermatt zu Arni; Friedrich Liechti, von Läuperswil, im Egliport zu Grosshöchstetten, und Rudolf Ramser, von und in Oberdiessbach, sowie Gottfried Bernhard, von und in Worh. Geschäftslokal: Bei dem jeweiligen Präsidenten, zurzeit in Ried, Gemeinde Worh.

## Bureau Thun

16. September. Unter dem Namen Vereinigte Schützengesellschaften Strättligen hat sich mit Sitz in Dürrenast, Gemeinde Strättligen, ein Verein im Sinne des Art. 60 ff. des Schweiz. Zivilgesetzbuches gegründet. Die Statuten sind am 13. April 1912 festgestellt und von der ausserordentlichen Vereinsversammlung angenommen worden. Der Verein bezweckt die gemeinsame Erstellung eines Schiess- und Scheibenstandes in der Gunteltley, Gemeinde Strättligen, sowie die Förderung des allgemeinen Schiesswesens überhaupt. Der Verein übernimmt auch die Regelung der Mitbenützung des Schiess- und Scheibenstandes durch die einzelnen Gesellschaften. Ferner vertritt er auch die einzelnen Mitglieder, d. h. Gesellschaften nach aussen in wichtigeren, das Schiesswesen betreffenden Angelegenheiten (z. B. Durchführung von Festen etc.). Dem Verein können weitere, sich bildende Schützengesellschaften in der Gemeinde Strättligen als Mitglieder beitreten. Die Aufnahme erfolgt durch die ordentliche oder ausserordentliche Vereinsversammlung gestützt auf eine schriftliche Anmeldung des Vorstandes der als Mitglied aufzunehmenden Schützengesellschaft. Der Austritt aus dem Verein kann jederzeit erfolgen durch ein an den Vorstand zu richtendes, schriftliches und begründetes Austrittsgesuch. Ueber den Austritt selbst entscheidet die ordentliche oder ausserordentliche Vereinsversammlung. Mitglieder, welche sich zweckwidriger oder vereinsfeindlicher Handlungen schuldig machen oder ihren Verpflichtungen gegenüber dem Verein nicht nachkommen, können auf Antrag des Vorstandes durch Beschluss der ordentlichen, eventuell ausserordentlichen Vereinsversammlung ausgeschlossen werden. Ein regelmässiger Beitrag ist nicht fixiert worden, sondern es haben die dem Verein angehörenden Gesellschaften die zur Verfolgung der Vereinszwecke und zur Deckung der Vereinschulden nötigen Beiträge im Verhältnis ihrer Mitgliederzahl zu leisten. Ein ausserordentlicher Beitrag kann von der Vereinsversammlung beschlossen werden. Sämtliche Einzelmitglieder der Gesellschaften haften für die Verbindlichkeiten des Vereins solidarisch. Die Bekanntmachungen des Vereins erfolgen im «Amtsanzeiger von Thun». Die Organe des Vereins sind: Die ordentliche und die ausserordentliche Vereinsversammlung, sowie der Vorstand. Der Vorstand wird für eine Dauer von 2 Jahren gewählt und besteht aus einem Präsidenten, einem Vizepräsidenten, einem Sekretär, einem Kassier, einem Materialverwalter und 2 Beisitzern. Die Wahl des Vorstandes erfolgt durch die Vereinsversammlung und es muss jede dem Verein als Mitglied angehörende Schützengesellschaft im Vorstände mit wenigstens 2 und diejenige Gesellschaft mit der grössten Mitgliederzahl mit 3 Mitgliedern vertreten sein. Der Vorstand besorgt sämtliche Angelegenheiten des Vereins und vertritt denselben nach aussen. Präsident, Sekretär und Kassier zeichnen gemeinsam namens des Vorstandes. Präsident ist Gottlieb Meyer, Gottliebs, von Strättligen, Maurer im Neufeld daselbst; Sekretär ist Rudolf Feller, Johannes, von Strättligen, Polier am Dürrenast, und Kassier ist Karl Stettler, von Vechigen, Fabrikarbeiter, ebenfalls am Dürrenast.

## Bureau Wangen

Fabrikation und Handel in Käse. — 14. September. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Roethlisberger & Cie. in Herzogenbuchsee, Käsehandlung en gros und Käsefabrikation (S. H. A. B. Nr. 305 vom 1. August 1903), hat sich infolge Austrittes der Kommanditärin Frau Cecile Roethlisberger-Morel aufgelöst und ist diese Firma erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Kollektivgesellschaft «Roethlisberger & Co.» über. Ernst Roethlisberger-Loeber und August Roethlisberger-Krebs, Mathias sel. Söhne, von Langnau, in Herzogenbuchsee, haben unter der Firma Roethlisberger & Co. in Herzogenbuchsee eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Löschung der Kommanditgesellschaft unter der gleichen Firma ihren Anfang nimmt. Sie übernimmt Aktiven und Passiven der aufgelösten Kommanditgesellschaft «Roethlisberger & Cie.». Käsehandlung und Käseexport. Beim Bahnhof Herzogenbuchsee.

## Freiburg — Fribourg — Friburgo

## Bureau de Romont (district de la Glâne)

1912. 14 septembre. La maison Pharmacie Robadey, à Romont (F. o. s. du c. du 22 juin 1903, n<sup>o</sup> 247, page 985), a modifié sa raison de commerce, en celle de Pharmacie Robadey agricole et populaire.

## Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1912. 16. September. In der Genossenschaft «Konkordia» in Schaffhausen mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 119 vom 8. Mai 1912, pag. 835) wurde an Stelle des aus dem Vorstände ausgeschiedenen Verwalters Otto Bauer, zum Verwalter und Mitglied des Vorstandes gewählt: Georg Ehrentraut, von Sakrau-Turawa (Ober-Schlesien, Preussen), in Schaffhausen.

Confiseriefabrik. — 16. September. Die Firma Wilh. Waldenmaier, Confiseriefabrik, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 48 vom 23. Februar 1911, pag. 298), ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Waldenmaier & Cie.»

Christian Wilhelm Waldenmaier, von Schaffhausen, und Emil Nanny, von Herisau (Appenzel A.-Rh.), beide in Neubausen, haben unter der Firma Waldenmaier & Cie in Neubausen eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1912 ihren Anfang nahm. Christian Wilhelm Waldenmaier ist unbeschränkt haftender Gesellschafter; Emil Nanny ist Kommanditär, mit dem Betrage von zwanzigtausend Franken (Fr. 20,000). Confiseriefabrik. Bahnsteigsträsschen. Die neue Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Wilh. Waldenmaier» und erteilt an den Kommanditär Prokura.

16. September. Der Inhaber der Firma Aug. Widmer-Bächtold Gasthof z. Tanne in Schaffhausen, August Widmer-Bächtold, in Neubausen (S. H. A. B. Nr. 281 vom 25. Juli 1902, pag. 1121), hat seine Firma abgeändert in Aug. Widmer-Bächtold und den Sitz seines Geschäftes verlegt nach Neubausen, Hotel Bellevue am Rheinfall, welches Hotel nunmehr vom Firmainhaber betrieben wird.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Lugano

1912. 12 settembre. Si è costituita in Tesserete, sotto la denominazione Società Cooperativa di Consumo „Capriaschese“, una società cooperativa di consumo, con durata illimitata, avente per scopo di giovare all'economia, domestica ed al miglioramento sociale dei propri membri. Gli statuti portano la data del 15 gennaio 1911. La sede della società è fissata in Tesserete. La qualità di socio si acquista per decisione del consiglio d'amministrazione, previa dichiarazione in iscritto di riconoscimento dello statuto sociale, e della promessa di fare acquisto, per i propri bisogni, di tutti quegli articoli messi in vendita dalla società, e col pagamento di una tassa d'ammissione di fr. 5. Si cessa di appartenere alla società, per dimissione volontaria, colla cessazione di acquisti presso la società, in seguito a decesso e coll'esclusione. I diritti del socio defunto cessano colla chiusura dell'anno in corso. La consorte ed il figlio, ove questi continuino a reggere la casa paterna, potranno chiedere entro sei mesi, dal decesso, di assumere i diritti del socio defunto. Il capitale sociale, ed il fondo di garanzia, rispondono per le obbligazioni della società, e resta esclusa qualsiasi responsabilità personale dei singoli soci. Le comunicazioni della società si faranno a mezzo di circolari al domicilio dei singoli associati, e nei casi previsti dal codice delle obbligazioni, sul foglio ufficiale di commercio. Gli utili della società da determinarsi a norma dell'art. 656 del C. F. delle obbligazioni, verranno constatati alla fine d'ogni anno e distribuiti come segue: 20 % al capitale sociale, 80 % ai soci, in ragione dei loro acquisti. Gli organi della società sono: L'assemblea generale dei soci; il consiglio d'amministrazione composto di 9 membri e 3 supplenti; la direzione composta di 3 membri. La firma sociale è assunta dal presidente del consiglio d'amministrazione, in unione al segretario, i quali vincolano la società di fronte ai terzi. Sono ora membri del consiglio d'amministrazione: Michele Vanini, in Tesserete, presidente; Ludovico Morosoli, in Tesserete, vice-presidente; Paolo Quadri, in Tesserete, segretario-cassiere; Attilio Morosoli, in Lopagno; Carlo Menghetti, in Sala Capriasca; Piero Antonini, in Lugaglio; Enrico Besomi, in Cagiallo; Michele Lepori, in Sala Capriasca; Costantino De Luigi, in Campestro. La direzione sociale è composta dei Michele Vanini, Attilio Morosoli e Paolo Quadri.

12 settembre. L'Associazione Cooperativa Svizzera di Consumo, in Lugano (F. u. s. di c. del 7 dicembre 1908, n<sup>o</sup> 303, pag. 2084), nella sua assemblea generale del 17 giugno 1911 modificando l'art. 11 dello statuto, ha ridotto la tassa d'entrata a socio da fr. 5 a fr. 3. Inoltre nelle successive assemblee del 13 aprile 1911 e 25 aprile 1912 ha nominato a membri del consiglio d'amministrazione — in sostituzione dei sortiti per turno e dimissionari — Enrico Graf, Amanzio Pessina e Martino Giani. Il consiglio d'amministrazione, in conformità dell'art. 27 dello statuto, nella sua seduta del 2 maggio 1912, ripartiva le cariche sociali come segue: Cap. Pietro Luvini è presidente del consiglio d'amministrazione; Rodolfo Truog è presidente del consiglio direttivo; Giovanni Cortesi è vice-presidente; Davide Carrara è segretario-cassiere; membri del consiglio d'amministrazione sono: Enrico Graf, Egidio Vignozzi, Luigi Panzera, Amanzio Pessina e Martino Giani. La società rimane vincolata verso i terzi, colla firma collettiva di uno dei due presidenti, con quella del cassiere, o di uno dei membri del consiglio d'amministrazione.

Ramiere idraulico. — 14 settembre. La ditta Emilio Corti, in Lugano, ramiere idraulico (F. o. s. di c. del 1<sup>o</sup> settembre 1911, n<sup>o</sup> 217, pag. 1466), si cancella d'ufficio, per fallimento, in virtù di decreto 13 settembre 1912, della pretura di Lugano-Città.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de Cermier (district du Val-de-Ruz)

Pharmacie et droguerie. — 1912. 13 septembre. La maison M. Tissot, pharmacie et droguerie, à Fontaines (F. o. s. du c. du 4 janvier 1911, n<sup>o</sup> 2, page 9), est radiée ensuite du transfert de son siège commercial de Fontaines à Colombier.

## Genève — Genève — Ginevra

1912. 14 septembre. Par jugement en date du 2 septembre 1912, le tribunal de première instance de Genève a déclaré en état de faillite l'association dite Société amicale de Joutes et Natation de Genève, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 31 mai 1906, page 930). Cette raison est en conséquence radiée d'office.

Fabrique de chaînes d'or. — 14 septembre. La société en nom collectif Gay frères, à Genève (F. o. s. du c. du 13 février 1899, page 171), est déclarée dissoute depuis le 30 juin 1912.

Sous la raison sociale Gay frères et Cie, avec siège à Genève, il s'est constitué une société en commandite qui a commencé le 1<sup>er</sup> juillet 1912, et a repris, depuis cette date, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la société «Gay frères», ci-dessus radiée. Elle a pour associés gérants indéfiniment responsables Charles-Félix Gay, de Genève, domicilié à Thônex, et Victor-François Gay, de Genève, y domicilié, et pour associé-commanditaire Gaspard-Edouard Gay, de Genève, domicilié à Coligny, lequel s'engage pour une commandite de deux cent cinquante mille francs (fr. 250,000). Fabrique de chaînes d'or. 12, Glacis de Rive.

**Ehevertragsregister — Registre des régimes matrimoniaux — Registro del heal matrimoniali**

**Genf — Genève — Ginevra**  
1912, 11 septembre. Les époux Victor Hugo Firmenloh, négociant, domicilié à Genève (chef de la maison «H. Firmenloh», à Genève), et Charlotte-Elisa, née Schneider, ont adopté, suivant contrat de mariage en date du 31 août 1912, le régime de la séparation de biens (C. C. S. art. 241 à 247).

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

**Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale**

**Marken — Marques — Marche**

**Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni**

**Nr. 31933. — 6. September 1912, 8 Uhr.**

**Dresdner Lederwarenfabrik Gebr. Hast, Fabrikation und Handel, Dresden (Deutschland).**

**Fussstrepupulver.**



**Hilén!**  
Eretzchen des Gehn.

**Nr. 31934. — 7. September 1912, 8 Uhr.**

**Schweiz. Oel Veredlungs A. G., Fabrikation und Handel, Basel (Schweiz).**

**Technische Fette und Oele.**

**SOVAG**

**Nr. 31935. — 10. September 1912, 8 Uhr.**

**Kolberger Anstalten für Exterikultur Wilh. Anhalt Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Fabrikation, Kolberg (Deutschland).**

**Kräuterhonig und pharmazeutische Präparate.**



**Nr. 31936. — 10. September 1912, 11 Uhr.**

**Chemische Fabrik A. G. Aarau, Aarau (Schweiz).**

**Chemische Produkte aller Art.**

**CEFAG**

**Nr. 31937. — 10. September 1912, 11 Uhr.**

**Chemische Fabrik A. G. Aarau, Aarau (Schweiz).**

**Chemische Produkte aller Art.**



**Nr. 31938. — 10. September 1912, 11 Uhr.**

**Chemische Fabrik A. G. Aarau, Aarau (Schweiz).**

**Künstliche Süsstoffe und Süsstoff-Tabletten.**



**Nr. 31939. — 12. September 1912, 8 Uhr.**

**Berner Alpen Milchgesellschaft, Stalden (Schweiz).**

**Milch und Milchprodukte.**



(Erneuerung der Nr. 6076.)

**Nr. 31940. — 12. September 1912, 8 h.**

**Talissot et Chevalier, fabrication, Genève (Suisse).**

**Bleus pour l'azurage du linge.**

**„BLEU TALISSOT“**

**Nr. 31941. — 12. septembre 1912, 11 h.**

**Société Suisse de Métallurgie, commerce, Bâle (Suisse).**

**Appareils pour allumer et éteindre automatiquement, pour gaz et électricité.**

**CHRONOLUX**

**Nr. 31942. — 12. September 1912, 3 Uhr.**

**Fabrik chem. pharm. Präparate Dallmann & C, Fabrikation und Handel.**

**Schlierstein a. Rh. (Deutschland).**

**Kola-Pastillen.**

**Dalkolat**

**Nr. 31943. — 13. September 1912, 8 Uhr.**

**Joh. Schoch, Handel, Zürich (Schweiz).**

**Haarwuchsmittel.**



**Nr. 31944. — 16. septembre 1912, 8 h.**

**Paul Buhré, fabrication, Locle (Suisse).**

**Montres et parties de montres.**

**ПАВЕЛЬ ВУРЕ**

**Nr. 31945. — 16. septembre 1912, 8 h.**

**Paul Buhré, fabrication, Locle (Suisse).**

**Montres et parties de montres.**

**РУССІЯ**

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 14./15. September — Situation du 14/15 septembre

Aktiva — Actif

Table with 4 columns: Item, Amount in Francs, and Change from previous period. Includes categories like Metallbestand, Portefeuille, Lombardvorschüsse, Wertschriften, Korrespondenten, and Sonstige Aktiva.

Passiva — Passif

Table with 4 columns: Item, Amount in Francs, and Change from previous period. Includes categories like Eigene Gelder, Notenumlauf, Giro- und Depotrechnungen, and Sonstige Passiva.

6. Diskontsatz 4 1/2 % (1/2) 2. Lombardzins 5 % (1/2) 3. Lombardzins für Vorschüsse auf Goldbarren und fremde Goldmünzen 1 1/2 % (1/2) 4. Gültig seit dem 12. September 1912. 5. Gültig seit dem 12. September 1912. 6. Gültig seit dem 19. März 1908.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Schweizerischer Export — Exportation de la Suisse

Table showing export data for 1912, 1911, and 1910. Columns include Quarter, Amount in 1000 Francs, and Amount in Million Francs. Lists various product categories like Uhrenindustrie, Stickereien, Seidenstoffe, etc.

Entwicklung des englischen Seeverkehrs. Die gewaltige Entwicklung, die der Welthandel in den letzten fünfzig Jahren genommen hat, ist in erster Linie England zugute gekommen.

Table showing English shipping statistics for 1890, 1900, and 1905. Columns include Country, Net-Registered Tonnage, and Gross Registered Tonnage.

Während somit der Hafenverkehr der Häfen Grossbritanniens und Irlands während der letzten 30 Jahre eine Zunahme um nicht weniger als 75,8 Millionen Nettoregistertons zu verzeichnen gehabt hat, belief sich die Zunahme des italienischen Seeschiffsverkehrs auf 41,9 Millionen Tons, des deutschen auf 34,1 Millionen, des französischen auf 33,7 Millionen usw.

Die grosse Steigerung sowohl des englischen Verkehrs wie des Verkehrs der italienischen Häfen hängt zu einem grossen Teile mit der günstigen Lage der Küste der beiden Länder zusammen.

Table showing shipping statistics for 1890, 1900, and 1905. Columns include Country, Net-Registered Tonnage, and Gross Registered Tonnage.

Auch hier hat sich der Vorsprung Englands vor den übrigen Nationen ganz erheblich vergrössert. Denn während im Jahre 1880 der Unterschied zwischen dem Schiffsbestand Englands und dem Norwegens, des nächsten Landes, nur 5,1 Millionen Nettoregistertons betrug, beläuft sich heute die Spannung zwischen England und Deutschland, das inzwischen an die zweite Stelle gerückt ist, auf 8,1 Millionen Tons.

Dieser enorme Zuwachs und der grosse Vorsprung Englands vor den übrigen Schiffsfahrtsländern gibt die Erklärung dafür, dass die englische Flagge in einer grossen Anzahl von Häfen der anderen Nationen die heimische Flagge bei weitem überwiegt. So betrug beispielsweise:

Table showing the share of national flags in international shipping. Columns include Country, National Flag, and Share of other flags.

Nur in Deutschland, den nordischen Ländern (mit Ausnahme von Russland), in Japan und Spanien überwiegt die nationale Flagge. Andererseits ist allerdings auch der Anteil der englischen Flagge am Schiffsverkehrsverkehr des eigenen Landes prozentual gesunken, und zwar von 70,4 % im Jahre 1880 auf 59,6 % in 1910.

Metallmarkt. (Wochenbericht der Metallgesellschaft, Frankfurt a./M., vom 16. September.)

Kupfer. Wir gehen nachstehend die Ziffern der amerikanischen Kupferproduzenten-Vereinigung bezüglich der August-Statistik. Produktion 65,012 t; Ablieferung 35,144 t; Exporte 31,467 t; Vorräte im August 90,849 t; Abnahme 1597 t.

Table showing copper production and stock data from 1911 to 1912. Columns include Month, American Production, American Consumption, Export, Stock, and various other metrics.

Die Produktion mit zirka 65,000 t bildet eine Rekordziffer. Abgesehen davon, dass die neuen Minen jetzt das Ihrige zu der Erhöhung beitragen, wird die ausserordentliche Steigerung dadurch erklärt, dass aus der Zeit der Streiks in den Elektrolytanstalten sich erhebliche Quantitäten Rohbarren angesammelt hatten, die im letzten Monat verfeinert wurden.

Mindestens ebenso beachtenswert als die Produktionszahlen ist die Ziffer des amerikanischen Verbrauchs von über 35,000 t pro Monat. Wir haben in unseren letzten Berichten schon darauf hingewiesen, dass der Bedarf in Amerika ganz ausserordentlich stark ist.

Im Gegensatz zu Amerika war das Geschäft in Europa recht unbedeutend. Die Preise für raffinierte Sorten haben keine Veränderung erfahren, da für die Produzenten nach Obengesagtem natürlich keine Veranlassung vorlag, trotz des ruhigen Geschäftsgangs ihre Preise zu ermässigen.

Zinn hat im Laufe der Woche wesentliche Preissteigerungen erfahren; man beurteilt die statistische Lage dieses Metalls sehr günstig. Der Markt schliesst fest 22,15 Kasse, 22,22 dreimonatlich.

Blei. Die Aufwärtsbewegung hat sich im Laufe der vergangenen Woche in stürmischem Tempo fortgesetzt. Ein und dieselbe Firma trat fortgesetzt als Käufer für grosse Posten Blei für gross prompte Lieferung auf und bot dafür Phantasiepreise.

Das Eingreifen der Spekulation ist im allgemeinen Interesse nur zu bedauern. An der inneren Lage des Artikels hat sich nichts geändert; die noch nie gekannte Knappheit hält unvermindert an und darin dürfte sich in den nächsten Wochen auch nichts ändern.

Zink. Grosse Posten dieses Materials wurden in der vergangenen Woche sowohl in England, als auch auf dem Kontinent umgesetzt.

Antimon. Für dieses Metall macht sich seit einiger Zeit mehr Nachfrage geltend, das Angebot ist gering und die Preise sind daher gegangen. Man notiert 28 bis 20 Aluminium 77 bis 80 p. t. Silber 28 1/2 d prompt und 28 1/2 d auf Lieferung.

**Notierungen der hauptsächlichsten Metalle an der Londoner Börse**

in der Woche vom 8. bis 14. September 1912

Kupfer	Electro	Best Selektiert	Zinn		Blei		Zink		Eisen	Silber
			Kasse	3 monatl.	£	£	£	£		
9. September:										
I. 78 1/2	79 1/2	—	219 1/2	217 1/2	22 1/2	22 1/2	26 1/2	27	—	—
II. 78 1/2	79 1/2	81 1/2	220	217 1/2	23 1/2	24	26 1/2	27	65 1/2	28 1/2
III. 78 1/2	79 1/2	—	220	217 1/2	22 1/2	23 1/2	26 1/2	27	—	—
10. September:										
I. 78 1/2	79 1/2	—	221	218 1/2	22 1/2	23 1/2	26 1/2	27	—	—
II. 78 1/2	79 1/2	81 1/2	220 1/2	217 1/2	23 1/2	24	26 1/2	27	65,8	28 1/2
III. 78 1/2	79 1/2	—	220	217 1/2	23 1/2	24	26 1/2	27	—	—
11. September:										
I. 78 1/2	79 1/2	—	221 1/2	218 1/2	23 1/2	24	26 1/2	27	—	—
II. 78 1/2	79 1/2	81 1/2	222	219	23 1/2	24	26 1/2	27 1/2	66,0	28 1/2
III. 78 1/2	79 1/2	—	222 1/2	219 1/2	23 1/2	24	26 1/2	27 1/2	—	—
12. September:										
I. 78 1/2	79 1/2	—	223	220	23 1/2	24	26 1/2	27 1/2	—	—
II. 78 1/2	79 1/2	81 1/2	223	219 1/2	23 1/2	24	26 1/2	27 1/2	65,8	28 1/2
III. 78 1/2	79 1/2	—	223	220	23 1/2	24	26 1/2	27 1/2	—	—
13. September:										
I. 78 1/2	79 1/2	—	224 1/2	221 1/2	23 1/2	24	26 1/2	27 1/2	—	—
II. 78 1/2	79 1/2	81 1/2	224 1/2	221 1/2	23 1/2	24	26 1/2	27 1/2	66,4 1/2	28 1/2
III. 78 1/2	79 1/2	—	225	222 1/2	23 1/2	24	26 1/2	27 1/2	—	—

— Internationales Landwirtschaftsinstitut. Das Internationale Landwirtschaftsinstitut hat sein erstes Internationales Jahrbuch der Agrarstatistik 1910 («Annuaire international de statistique agricole 1910») veröffentlicht. Dieses stellt eine systematische Zusammenfassung von Tabellen dar, die für das Jahrzehnt 1901—1910 die Anbauflächen und den Ertrag der wichtigsten Körnerfrüchte, sowie den Viehbestand in den zur Konvention gehörenden, fast die gesamte Kulturwelt umfassenden 50 Ländern angeben.

Alle Angaben des Jahrbuches sind amtlichen Charakters, sei es, dass sie aus amtlichen Publikationen stammen, sei es, dass sie dem Institut von Korrespondenten zugegangen sind, die von ihrer Regierung eine entsprechende Vollmacht erhalten haben. Um den internationalen Vergleich zu erleichtern, erfolgen alle Flächenangaben in Hektar, mit Ausnahme der in Quadratkilometern gegebenen Landesoberflächen, und alle Erträge in Doppelzentnern, mit Ausnahme des in Hektoliter angegebenen Weinertrags und der in Kilogramm ausgedrückten Kokonproduktion.

Sowohl für die Anbauflächen, als auch die Gesamt- und Hektarerträge werden stets die Durchschnitte für zwei Jahrzehnte (1901—5 und 1906—10) und der Durchschnitt für ein Jahrzehnt (1901—1910) hergerechnet. Um die Schwankungen der Anbauflächen oder der Erträge der wichtigsten Kulturen mehr hervorzuheben, werden zehnjährige Indexziffern hergerechnet, indem die Angaben für das erste Jahr (1901) der Zahl 100 gleichgesetzt werden.

Das Jahrbuch verfolgt einen doppelten Zweck: den augenblicklichen Stand der Agrarstatistik in den einzelnen Ländern bekannt zu machen und darauf die Resultate dieser Statistik zu veröffentlichen. Die Tabellen des Jahrbuches gehen in ihren zeitlich und räumlich aufeinander folgenden Daten die Anbauflächen, die Erträge und die Jahre an, für welche statistische Angaben vorliegen.

Die Angaben erfolgen in gleichen Massenheiten, sie sind alle in übersichtlichen, leicht fassbaren Tabellen gruppiert und enthalten ausserdem die Hektarerträge, die Indexziffern des Durchschnittsertrages und Gesamtübersichten. Der Leser gewinnt eine Vorstellung von der Entwicklung der Kulturen sowohl in den einzelnen Ländern, als auch in der Gesamtheit der zur Konvention gehörenden Staaten.

Das Jahrbuch kann vom Internationalen Landwirtschaftsinstitut zu Rom, Villa Umberto I., und von den grösseren Buchhandlungen für den Preis von Lire 5 bezogen werden.

**Schiffs- und Güterverkehr im Rheinhafen Basel**

August

	Zufuhr (Bergfahrten)		Abfuhr (Talfahrten)	
	August	Januar-August	August	Januar-August
Schleppzüge	14	54	17	51
Dampfer	16	61	18	61
Kähne	26	97	28 (leer 8)	86 (leer 16)

HAASENSTEIN & VÖGLER

**Berner Oberlandbahnen**

Wir verweisen auf die in den Tageszeitungen erschienene Publikation und machen unsere Aktionäre speziell darauf aufmerksam, dass die

**Ausgabe von Bezugsrechten**

mit dem 30. September nächsthin aufhört.

Es liegt im Interesse der Aktionisten, von dem ihnen zustehenden Rechte Gebrauch zu machen und ihre Aktien zur Abstempelung und Inempfangnahme der Bezugsrechte bei

- Spar- & Leihkasse in Bern,
- Edg. Bank A. G. in Bern,
- Armand von Ernst & Co in Bern,
- Marcuard & Co in Bern,
- Grenus & Co in Bern,
- Basler Handelsbank in Basel,
- Schweiz. Bankverein in Basel,
- Passavant & Co in Basel
- Zürich, St. Gallen und Biel,

vorzuweisen. (2490 I)  
Nach dem 30. September 1912 werden keine Bezugsrechte mehr ausgeliefert.

Bern, 16. September 1912.

**Berner Oberlandbahnen**

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
**J. Ur. Burkhart-Gruener.**

**Anzeigen — Annonces**

**Dr. OTTO PEYER, Rechtsanwalt**

(282 Z) Sonnenquai 18 (beim Zwingliendenkmal) (69.)

Prozessführung  
Inkass., Accomodement

**H.-G. Phönix, Basel**

Da die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. ds. Monats nicht beschlussfähig war, werden die Herren Aktionäre gemäss Art. 10 der Statuten zu einer

**zweiten ausserordentlichen Generalversammlung**

auf Samstag, den 5. Oktober 1912, nachmittags 3 Uhr, in Mittelrestrasse Nr. 30, Basel, eingeladen.

**Traktanden:**

1. Reduktion des Aktienkapitals.
2. Kreierung und Emission eines Prioritätsaktienkapitals. (6270 Q) 2487
3. Entsprechende Statutenänderung.

Eintrittskarten können gegen Hinterlage des Aktienbesitzes bis 3. Oktober, abends bei Herrn Dr. Peter, Notar, Blumenrain, Basel in Empfang genommen werden.

Régie des annonces:  
**HAASENSTEIN & VÖGLER**

Von sehr bedeutendem Hause Genf wird für deutsche und französische Korrespondenz ein 2484

**tüchtiger junger Mann gesucht.**

welcher zugleich perfekter deutscher Stenograph und Maschinenschreiber ist.

Gefl. Offerten mit Bild, Angabe der Gehaltsansprüche und des frühesten Eintrittstermins unter Chiffre K 5023 X an Haasenstein & Vogler in Genf erbeten.

**Buchführung**

dem Geschäftsbetrieb angepasst, richtet ein (311 I) (M.)  
**E. Muggli-Isler,**  
Bücherexperte,  
Werdmühlplatz 2, Zürich I.

**Zufuhr (Tonnen à 1000 kg. brutto)**

Kohlen	6,151	Tabak	89
Roheisen	2,692	Zellulose	75
Holz	1,085	Holzstoff	46
Stückgüter	526	Rinde	26
Radreifen	265	Zucker	14
Eisenröhren	247	Papier	18
Öle und Fette	219	Kaffee	6
Asbest	105		
Blei	90		
		<b>Total</b>	<b>11,599</b>

**Abfuhr (Tonnen à 1000 kg. brutto)**

Kondensierte Milch	2,895	Lumpen	31
Karbid	1,336	Glycerin	22
Stückgüter	972	Baumwollabfälle	14
Asphalt	668	Tabakextrakt	18
Aluminium	521	Leere Fässer	7
Zement	380	Leim	5
Ferrosilicium	202		
		<b>Total</b>	<b>7,066</b>

Verkehr August 1912	Total	Einfuhr	Abfuhr	Gesamtverkehr
Januar-August 1912	11,599	7,066	18,685	18,685
1911	41,652	18,681	60,983	60,983
	27,654	8,080	35,784	35,784

— Kongress für Städtewesen. Auf dem Kongress für Städtewesen, der im Anschluss an die rheinisch-westfälische Städteausstellung in Düsseldorf in der Woche vom 23. bis 28. September tagt, werden die städtebaulichen Fragen besonders eingehend erörtert werden. So spricht der Geh. Oberbaurat Stübhen, Berlin, über die Bauordnung in ihrem Einfluss auf Behauptungsplan, Wohnungswesen und Grundeigentum, Beigeordneter Rehborst, Köln, über die Aufgaben des Städtehauses unserer Zeit, Professor Blum, Hannover, über Güterverkehr und Städtebau, der bekannte englische Reformler R. H. Aldridge, Leicester, über das Wohnungsproblem in Europa und seine Lösung. Ueber hodeopolitische Fragen werden u. a. die Bodenreformler Damaschke, A. Pohlmann und Professor Ermann Vorträge halten; Dr. R. van der Booght vom Verhände zum Schutze des deutschen Grundbesitzes und Realkredits wird über den Einfluss der privaten Bautätigkeit auf die Entwicklung der modernen Städte sprechen. Für die Stadtverwaltungen, die sich mit Eingemeindungsplänen tragen, dürfte der Vortrag des Ministerialdirektors Dr. Freund, aus dem preussischen Ministerium des Innern, über die Eingemeindung besonderen Wert haben.

**Aussenhandel der Schweiz — Commerce extérieur de la Suisse**

I. Semester — 1<sup>er</sup> semestre  
(Provisorische Ergebnisse — Résultats provisoires)

**Einfuhr — Importation**

Waren	1912		1911		Differenz 1912	Marchandises
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		
Gesamtverkehr	929,838,159	873,426,342	56,412,817	Marchandises		
Edelmetall	17,687,444	20,295,970	2,598,526	Métaux préc. monnayés		
	947,475,608	893,681,312	53,814,291	Traffic total		

**Ausfuhr — Exportation**

Waren	658,982,359	606,685,950	47,346,409	Marchandises
Edelmetall	9,444,384	7,848,195	1,596,189	Métaux préc. monnayés
Gesamtverkehr	668,426,743	614,484,145	48,942,598	Traffic total

Die Einheitswerte der Einfuhr (ausgenommen einige Deklarationswerte) sind die für 1911 von den Experten geschätzten. Die Ausfuhrwerte beruhen auf Deklaration.

Les valeurs d'unité à l'importation (sauf quelques-unes qui sont déclarées) sont celles qui ont été arbitrées pour 1911 par les experts. Les valeurs à l'exportation sont fournies par les déclarations.

**Internationaler Postgiroverkehr**

Uebersetzungskurse vom 18. September an bis auf weiteres

Deutschland	Fr. 123. 95	für 100 Mark
Oesterreich	105. 05	» 100 Kronen
Ungarn	105. 05	» 100
Belgien	100. —	» 100 Franken
Grossbritannien und Irland	25. 30	» 1 Pfund Sterling
Luxemburg	99. 20	» 100 Franken

**Service international des virements postaux**

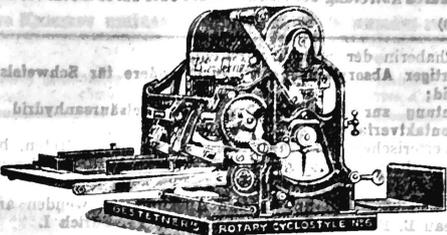
Cours de réduction à partir du 18 septembre jusqu'à nouvel avis

Allernagne	Fr. 123. 95	pour 100 marcs
Autriche	105. 05	» 100 couronnes
Hongrie	105. 05	» 100
Belgique	100. —	» 100 francs
Grande-Bretagne et Irlande	25. 30	» 1 livre sterling
Luxembourg	99. 20	» 100 francs

# C. A. Haab, Geschäftsbücherfabrik, Ebnat-Kappel

**Spezialität:** Extralanfertigung von Geschäftsbüchern nach jedem Schema. Scheffel mit Fadenheftmaschine eigener Konstruktion. Seit 25 Jahren als solider, nachhaltigster Einband bewährt. Sprungrücken.  
**Kostenberechnungen, Besuch bereitwillig, kostenlos. Lager in praktisch eingeteilten Postcheck-, Tage-, Kassa- und Spesenbüchern etc.**  
 Vereinfachtes, amerikanisches Journal mit nur 4 Conti. Preisocourant gratis.  
 Gegründet 1888 (797 G) Elektrischer Betrieb. Telefon 41. (8072) Prima Bücherpapiere.

*J. Gestetner's*  
**Rotary-Cyclostyle**  
 Vervielfältigungsmaschinen



Automatische Papierzuführung  
 Automatische Farbverteilung  
 Automatischer Zahlapparat etc.  
**sind anerkannt vorzüglich**  
 Einfache Konstruktion, leichte Handhabung,  
 saubere Arbeit

**Einige Referenzen:**  
 Schweizerische Bundesverwaltung über 50 Rotary  
 » Postverwaltung » 20 »  
 » Eisenbahnen » 30 »  
 » Banken » 60 »  
 Maschinenfabriken, Chemische Fabriken und viele andere  
 kaufmännische Betriebe.

Prospekte & Vorführung durch den Generalvertreter:  
**F. Pfister-Lenthold, Zürich I**  
 vorm. A. Gestetner & Co. Löwenplatz 45  
 1645 Telephone 8842

## Mech. Backsteinfabrik Zürich Ziegeleien Albisliof-Heurieth in Zürich

Die Aktionäre beider Gesellschaften werden eingeladen, ihre Aktien auf dem Bureau Schweizerengasse Nr. 6, I. Stock, zur Umstempelung auf den Namen der neuen Gesellschaft vorzuweisen. (Za 17307) 2489  
 Bei dieser Gelegenheit wird auf den Aktien der Mech. Backsteinfabrik Zürich ein Bonus von Fr. 50 ausbezahlt.

Namens des Verwaltungsrates der Zürcher Ziegeleien,  
 Der Präsident:  
**Prof. Rudolf Escher.**

## Grand Hôtel & Belvédère, Davos-Platz

Die Herren Aktionäre werden hiermit zu der Montag, den 30. September 1912, nachmittags 2½ Uhr, im Grand Hôtel & Belvédère in Davos-Platz stattfindenden

### ordentlichen Generalversammlung

höflichst eingeladen. (D 67 Ch) 2483

- Traktanden:**
1. Jahresbericht des Verwaltungsrates.
  2. Bericht und Anträge der Rechnungsrevisoren.
  3. Vorlage der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung.
  4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
  5. Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
  6. Genehmigung betreffend Bodenverkauf.
  7. Wahl der Rechnungsrevisoren pro 1912/1913.

Davos-Platz, den 12. September 1912.

Für den Verwaltungsrat des Grand Hôtel & Belvédère:

J. Wolf, Präsident.  
 A. Morosani, Vize-Präsident.

**Metalle und Metallfabrikate**  
 Blöcke — Bleche — Stangen — Röhren — Draht  
 Grosse Lager — Katalog Nr. 1 auf Wunsch  
 (582 Z) **Ad. Breyer Söhne, Zürich** (302.)

## Schweizerischer Bankverein

Basel — Zürich — St. Gallen — Genf — Lausanne — London

Zweigniederlassung: **BIEL**

Agenturen: **Aigle — Chiasso — Herisan — Rorschach**

Aktienkapital: Fr. 82,000,000. —  
 Reserven: Fr. 25,750,000. —

Wir nehmen Gelder entgegen mit folgenden Zinsvergütungen:

**4%, für Einlagen auf Depositenhefte**  
**4 1/4%, gegen unsere Obligationen**

auf Namen oder Inhaber, drei bis fünf Jahre fest, mit nachheriger gegenseitig sechsmonatlicher Kündigung. (5331 Q) 2195!  
 Den Besitzern von kündbaren oder im Laufe der nächsten 6 Monate kündbar werdenden Obligationen unseres Institutes anerbieten wir bis auf weiteres die Konversion in 4 1/4% Obligationen.

Basel, im September 1912.

Die Direktion.

## SOCIÉTÉ DES HOTELS NATIONAL & CYGNE, MONTREUX

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le **lundi, 30 septembre 1912**, à 3 1/4 heures de l'après-midi, au **Montreux Palace**.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1911/12.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports et sur l'emploi des bénéfices.
4. Nominations statutaires.
5. Achat d'immeubles. (4154 M) (2485 I)
6. Autorisation d'emprunt.
7. Propositions individuelles.

Les cartes d'admission pour l'assemblée seront délivrées sur dépôt des actions, jusqu'au **29 septembre**, à midi, à **Montreux**: par la Banque de Montreux; à **Lausanne**: par MM. Morel, Chavannes, Günther & Co.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 mai 1912, ainsi que le rapport des contrôleurs, seront, dès le **19 septembre courant**, déposés à la **Banque de Montreux**, à la disposition de Messieurs les actionnaires.

Montreux, le 17 septembre 1912.

Le conseil d'administration.

## Internationale Transporte Gebrüder Weiss

.. Bregenz ..

Buchs, St. Margrethen, Romanshorn, Triest  
 Wien, Bludenz, Feldkirch, Dornbirn, Lindau  
**Fachgemässe Verzollungen**

(601 G) Feste Transportübernahmen nach allen Richtungen (363)

## Ankauf von Heu und Stroh

Das Eidg. Oberkriegskommissariat hat die Absicht, Heu und Stroh anzukaufen.

Angebote sind der unterzeichneten Amtsstelle, von welcher auch die Lieferangsvorschriften bezogen werden können, schriftlich einzureichen. (7529 Y) 2466.

Bern, den 14. September 1912.

Eidg. Oberkriegskommissariat.

## Société Anonyme A. Natural Le Coultre & Cie.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

le **lundi, 30 septembre 1912**, à 3 heures de l'après-midi, au **siège social, Grand Quai 24**, avec l'ordre du jour suivant:  
 (2310 X) **Modification des statuts.** (2470 D)

Le conseil d'administration:

**A. NATURAL. E. LE COULTRE.**

## Schweizerische Lichtkohlen- & Elektroden-Fabrik

Elektrocarbon A.-G., Niederglatt (Kt. Zürich)

26 liefert (157 Z)

## Kohlenstifte

für Bogenlampen, in vorzüglicher Qualität.

## Das beste Mittel



zu erreichen ist eine mustererfolgreiche  
 Wir liefern keine toten Möbel, sondern lebendes Material durch die

### Organisation

die wir mitverbinden  
 Verlangen Sie Katalog 32  
**ORGANISATION KAUFM. U. TECHN. BETRIEBE**  
**Shirnmann & Co.**  
 VORMALS SCHLISSMANN & CO.  
**ZÜRICH**

## Fabrikmarken

mit deren Populierung kein eidg. Amt  
 Ueber 4000 Marken wurden ausgeführt u. deponiert.  
 1022 **F. Homberg**  
 Graveur-Medailleur, in **BERN**

Jeune commerçant, sérieux, actif, disposant de fr. 50,000,

## cherche association

dans affaire de tout repos seulement. Offres sous chiffre B 4293 L, à **Haasenstein & Vogler, Lausanne.** (2488 I)

# Association suisse des Conseils en matière de Propriété Industrielle

Administration actuelle: Rue de l'Hôpital 32, à Berne

Les Brevets d'invention spéciaux d'Etat sont à vendre, soit en toute propriété, soit par voie de licences d'exploitation



# Verband Schweizerischer Patentanwälte

Administration zur Zeit: Spitalgasse 32, in Bern

Die unten spezifizierten Patente sind zu verkaufen und zwar entweder durch Abtretung der Patente selbst oder durch Lizenzverträge (3466)

1569) Das schweizerische Erfindungspatent Nr. 50037, vom 4. Dezember 1909, betreffend **Einrichtung zum Anpressen von Abschlussorganen von Räumen**, insbesondere zum Anpressen der Türen von Vergasungskammern gegen ein die abschliessende Öffnung umgebendes Widerlager, wird zu verkaufen gesucht. Die Patentinhaberin wäre eventl. auch geneigt, Lizenzen zu erteilen oder auf andere Vorschläge für die Ausbeutung der Erfindung in der Schweiz einzutreten.

Für weitere Auskünfte wollen sich schweizerische Interessenten und Fabrikanten gefl. wenden an das Patentanwalts-Bureau **Naegeli & Co.**, Spitalgasse Nr. 32, in Bern.

1555) Le titulaire des brevets suisses: n° 38817, du 19 septembre 1906, pour **Machine rotative pour fluides incompressibles**; n° 41489, du 18 juin 1907, pour **Appareil rotatif pour mettre de la vapeur en contact avec de l'eau en vue de sa condensation**; n° 42591, du 20 novembre 1907, pour **Pompe centrifuge, pouvant aussi être utilisée comme turbine**; n° 43524, du 29 novembre 1907, pour **Roue rotative pour pompes et compresseurs centrifuges**, et n° 54206, du 10 août 1910, pour **Appareil fonctionnant à la façon des éjecteurs**,

désire vendre ces brevets, en concéder des licences d'exploitation, ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en oeuvre de ces inventions en Suisse. Pour tous renseignements s'adresser à **M. A. Ritter**, ingénieur-conseil, 11, Rümelinbachweg, à Bâle.

1157) Le titulaire du brevet suisse n° 44500, du 22 août 1908, relatif à une **Garniture métallique pour l'extrémité inférieure des pieds de meubles**, désire vendre ce brevet, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en oeuvre de l'invention en Suisse. Pour tous renseignements s'adresser à **M. A. Ritter**, ingénieur-conseil, 11, Rümelinbachweg, à Bâle.

952) Les titulaires des brevets suisses: n° 41482, du 15 octobre 1907, relatif à une **Machine à combustion interne perfectionnée**; n° 41814, du 6 novembre 1907, relatif à un **Perfectionnement aux machines à combustion interne**, et n° 41815, du 8 novembre 1907, relatif à un **Perfectionnement aux machines à combustion interne**, désirent vendre ces brevets, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en oeuvre de ces inventions en Suisse. Pour tous renseignements s'adresser à **M. A. Ritter**, ingénieur-conseil, 11, Rümelinbachweg, à Bâle.

1570) Les propriétaires du brevet suisse **Hart & Cie.**, n° 49935, du 24 novembre 1909, pour un **Dispositif pour l'asservissement électrique d'au moins un organe commandé à un organe de commande**, désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre le brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à **M. E. Imer-Schneider**, ingénieur-conseil, 8, Boulevard James Fazy, à Genève, qui les transmettra volontiers à qui de droit.

1521) Les propriétaires du brevet suisse **J. Hanscotte**, n° 31304, du 14 avril 1904, et de son addition n° 53368, du 31 mai 1910, pour un **Mécanisme pour voitures de chemins de fer, comportant des roues horizontales et des organes pour les faire adhérer à un rail**, désirent entrer en relation avec des fabricants suisses en vue de la fabrication de l'article breveté, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leur brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à **M. E. Imer-Schneider**, ingénieur-conseil, 8, Boulevard James Fazy, qui les transmettra volontiers à qui de droit.

1622) La Société **The Toledo Glass Co.**, propriétaire du brevet suisse n° 28777, du 17 septembre 1902, pour: **Machine pour la fabrication d'objets en verre**, désire entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, et serait disposée à céder des licences d'exploitation ou à vendre son brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à **M. E. Imer-Schneider**, ingénieur-conseil, 8, Boulevard James Fazy, à Genève, qui les transmettra volontiers à qui de droit.

1566) Der Inhaber des Schweizer-Patentes Nr. 37503, betreffend **Sammelbeckenanlage für Wasserkraftwerke**, wünscht mit Unternehmern in Verbindung zu treten, behufs Ausbeutung der durch dieses Patent geschützten Erfindung in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau **E. Blum & Co.**, Bahnhofstrasse 74, Zürich I.

1571) Die Inhaberin der Schweizer-Patente: Nr. 41789, Turmartiger Absorptionsapparat insbesondere für Schwefelsäureanhydrid; Nr. 49757, Vorrichtung zur Darstellung von Schwefelsäureanhydrid nach dem Kontaktverfahren,

wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs der Patente, bezw. Abgabe der Lizenz, zwecks Ausübung der patentierten Erfindungen in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau **E. Blum & Co.**, Bahnhofstrasse 74, Zürich I.

1572) Der Inhaber des Schweizer-Patentes Nr. 50707, betreffend **Procédé de fabrication d'une couleur à l'huile**, wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs des Patentes, bezw. Abgabe der Lizenz, zwecks Ausübung des durch das Patent geschützten Verfahrens in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau **E. Blum & Co.**, Bahnhofstrasse 74, Zürich I.

1573) Der Inhaber des Schweizer-Patentes Nr. 39187, betreffend **Dispositif de propulsion mixte aux véhicules automobiles**, wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs des Patentes, bezw. Abtretung der Lizenz für die Schweiz, behufs Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau **E. Blum & Co.**, Bahnhofstrasse 74, Zürich I.

1574) Der Inhaber des Schweizer-Patentes Nr. 48938, betreffend **Kalklöschmaschine**, wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs des Patentes, bezw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation des durch das Patent geschützten Gegenstandes in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich zu wenden an das Patentanwaltsbureau **E. Blum & Co.**, Bahnhofstrasse 74, Zürich I.

1567) Die Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 43844, vom 20. Juni 1908, auf **Stromabnehmer Vorrichtung für elektrische Fahrzeuge, die sich allen Unregelmässigkeiten und Krümmungen des Leitungsdrabtes nachgiebig anpassen vermag**, wünschen das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben, oder andere Vereinbarungen für die Fabrikation einzugehen.

Anfragen befördert **H. Kirchhofer** vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- und Patentanwalts-Bureau, in Zürich I, Löwenstrasse 51.

1568) Die Inhaberin der schweizerischen Patente: Nr. 45400, vom 21. September 1908, auf **Kurbel-Kontroll- und Registrierkasse mit Rückgabevorrichtung**;

Nr. 45401, vom 21. September 1908, auf **Kurbel-Kontroll- und Registrierkasse mit Rückgabevorrichtung, bei welcher zum Antrieb von Münzenauswerfmaschinen Gleitstücke dienen**, und

Nr. 45402, vom 21. September 1908, auf **Kurbel-Kontroll- und Registrierkasse mit Rückgabevorrichtung, bei welcher zur Höhenstellung von Münzenauswerfmaschinen dienende Staffelscheiben durch die Kurbel zwangsläufig vor- und rückwärts gedreht werden können**, wünscht die Patente zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert **H. Kirchhofer** vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- und Patentanwalts-Bureau in Zürich I, Löwenstrasse 51.

1575) Der Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 47284, vom 31. Oktober 1908, und des Zusatz-Patentes Nr. 50304, vom 4. Dezember 1908, auf: **Apparat zum Vermindern des Knalles beim Entladen von Feuerwaffen**, wünscht die Patente zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation einzugehen.

Anfragen befördert **H. Kirchhofer** vormals Bourry-Séquin & Cie., Ingn.- und Patentanwaltsbureau in Zürich I, Löwenstrasse 51.

1576) Die Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 47021, vom 26. September 1909, auf: **Schraubenmuttericherung mit Sperrwalze**, wünschen das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation einzugehen.

Anfragen befördert **H. Kirchhofer** vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- und Patentanwalts-Bureau, 51, Löwenstrasse, Zürich I.

1577) Der Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 38226, auf: **Schreibmaschine, mittelst welcher man die Mehrzahl der Silben einer Sprache je mit einem einzigen Schläge schreiben kann**, wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation einzugehen.

Anfragen befördert **H. Kirchhofer** vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- und Patentanwalts-Bureau, 51, Löwenstrasse, Zürich I.

Logo of the Swiss Patent Attorneys' Association (Verband Schweizerischer Patentanwälte) with text: FOLGENDE FIRMLN GELÖREN ZUM VERBAND SCHWEIZERISCHER PATENTANWÄLTE

- E. Imer-Schneider**, Genf, Boulevard James Fazy 8
- H. Kirchhofer**, Zürich, vorm. Bourry-Séquin & Co., Löwenstrasse 51
- Ed. v. Waldkirch**, Bern, Schwanengasse 8, (Advokat)
- A. Mathy-Doret**, Chaux-de-Fonds, rue Léopold-Robert 70

- E. Blum & Co.**, Zürich, Bahnhofstrasse 74, Uraniastrasse
- A. Ritter**, Basel, Birzgstr. 2, Rümelinbachweg 11
- Naegeli & Co.**, Bern, Spitalgasse 32

Logo of the Swiss Patent Attorneys' Association (Association Suisse des Conseils en Matière de Propriété Industrielle) with text: MAISON-FABRIANT-PARTIE LA ASSOCIATION SUISSE EN MATIERE DE PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE